

KELET.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Hirdetési díjak

Hatszor baszhozott garmond sor vagy annak tere 6 kr.
Bátyedij minden hirdetés után 30 kr. Nagyobb és gyakoribb
hirdetéseknél külön kedvezményt is nyújt a kiadóhivatal!

Hirdetéseket felvesznek:

Bécsben: Oppel Alajos Stadt Stubenhof Nr. 2. (Eck-
haus den Wollzeile 36.) Haasensteint és Vogler (Wallfisch-
gasse 10.) Bud. Bresse Publicistische Bureau Budapest.
Haasensteint és Vogler hirdetés köz. irodája. Weiss Mór
hirdetéseket felvételi irod. Bécsben Wollzeile 18. és Budapest
szervitátor 5. sz.

Nyitási cikkeket

garmond sora után 25 kr. fizetendő.

Kiadó-hivatal:

Stein János könyvkereskedése, hová az előfizetések és hirdetések küldendők.

A „KELET” előfizetési díja:

idélre postán vagy helyben házhoz hordva
Egész évre 16 frt.
Félévre 8
Negyedévre 4
Egy hóra helyben 1 frt 50 kr.
Egyes szám ára 7 kr.

Megjelenik a „Kelet” mindennap, az ünnepeket követő napok
kivételeivel;

Szerkesztői szállítás:

Főtér 4-ik szám hórá a lap szellemi részét illető közlemények czimzendők.

ÁZ ÉRTÉKESEB CÍKKEK DÍJAZTATNAK.

Kéziratok nem adnak vissza.

Kolozsvár, 1877. május 12.

(?) A feszült figyelem, melylyel a nem-
zet az oly nagy jelentőségű háború felé for-
dul, mintha némileg háttérbe engedte volna
a rank nézve — más részről — nem cse-
ni sebb jelentőségű kiegyezési ügyet szorítani
— pedig, bár nem tagadhatni, lehet hogy
a jelenleg még csak muszka-török háború,
már nemsokára szélesebb mérvet fog ölteni
s így közvetlenül létkérdésünkre is
kapcsolatba lép, de viszont, a birodalom má-
sik felével kötendő szerződések sem kevésbé
függének jövőnkkel, létkérdésünkkel össze s
az a körülmény, hogy a mostan létrejövén-
sük Kiegyezés tiz egész hosszú évig fogja köz-
gazdasági állapotainkra előnyös, avagy hát-
rányos befolyását gyakorolni: még nagyobb
fontosságot ad a kormány idevonatkozó elő-
terjesztéseinek.

Tagadhatatlan, hogy az idők és körülmé-
nyek, melyek között a javaslatok tárgya-
lás alá kerülnek, épen nem olyanok, hogy a
végmegállapodások komoly és higgadt meg-
fontolást igénylő munkája e tekintetben va-
lami nagy támogatásra számíthatna. A lázas
feszültség, mely ma egész Európát fogja
tartja, ha lehet még fokozottabb mértékben
uralkodik nálunk mint a kik legelő sorban
vagyunk a napirendre került és most ki-
gombolyodó világsemmények által érdekelve.
De tülfelel, mind a törvény határozmányai-
nál, mind pedig a közgazdasági követelmé-
nyeknél fogva csak oly visszautasítatlan
fóladat, melyet a kiegyezés tekintetében
megoldanunk kell, mint maga a keleti kér-
dés s így — akarva nem akarva — a té-
nyek által vagyunk kényszerítve e munka el-
végzésére is, csak úgy, mint a keleti kér-
désben való helytállásra.

És a tényekkel vitatkozni nem lehet és
az egyetlen menedék, mi itt rendelkezésünk-
re áll, az a lehetőség, hogy e meggyőződés
szilárdvá válva, nagyobb erélyt és bátorsá-
got önthet belénk, a kikerülhetetlen fölötti
uralom megnyerésére.

De épen mert evel tisztában lehetünk
és tisztában kell lennünk, annál nagyobb
körültekintéssel foghatunk fóladatunk meg-
oldásához, mert — nem csak kinek ideje
van, van élete, hanem, ki helyzetét tisztán
át bírja tekinteni: az is fele munkáját már
elvégezte s megszabadította magát a véletlen
meglepetések esélyeitől.

S épen maga az, hogy e helyzettel így
tisztában lehetünk s kell, hogy legyünk, in-
volválja egyszersmind azt is, hogy a javas-
latok törvényhozási tárgyalása bizonyos kö-
rültekintést és tapintatot, mintegy kesztyűs
kézzel való érintést, követel mind az
időt, mind a nyilatkozatokat s netalán mó-
dosításokat illetőleg.

A „KELET” TÁRCZÁJA.

LA ROCHE GRÖF

Regény.

IRTA:

SAND GEORGE.

Első rész.

VI.

(Folytatás).

Ily módon időt nyerhettem, hogy lovam
kissé kipihenje magát s én is rendezzem gon-
dolatimat.

A park kerítése külömben inkább képzelet-
ben mint valóságban létezett, legtöbb helyt nem
állt másból mint egy nagyon kevésbé mély árok-
ból s alig megkezdett sörény-kerítésből, mi meg-
jelölte ugyan a határvonalat, de szabadtérre nyitott
a békátalásra s a park áttekintésére. Megálltam
egy nagy cserfa árnyékában, s marok füvet szar-
kítva törőlgetni kezdtem lovam izzadt oldalát, mi-
dön ezüst csengőség vidám nevetését üté meg füle-
imet, s azon irány felé tekintve meről a nevetés
hangzott, mintegy tizenöt lépésre tőlem miss Love-
től pillantám meg a pázinton ülve.
Valjón mi ingerelte nevetését? Egyedül volt
s háttal állt felém.

Távol legyen tőlünk, hogy a nyílt tár-
gyalások tapintatos lebonyolítása alatt a ja-
vaslatoknak — a mint mondani szokták —
szőröstől-bőröstől való elfogadását értsük s
ha valahol és valaha: itt nem szabad a kor-
mánynak saját javaslatai minden részletébe
és kifejezésébe szerelmesnek lennie. Hanem
értjük azt, hogy a megválasztott és már
meg is alakult bizottságoknak maguknak
kell azt a munkát elvégezniük, a melyet nem
volna esélyes a nyílt tárgyalások alkalmá-
ra, a törvényhozás természetén, megkezdni és
folytatni, — nem csak azért, mivel az egy-
szer megkezdett módosítás, betoldás, és
kihagyás, soha sem tudni hol érne véget s
így a munkálatok szerves összefüggését za-
varhatná meg, — hanem ezért is, mert a
Lajthán-tuli törvényhozás, természetesen,
ugyanazt az által fogná követni, melynek
példáját tőlünk látna s könnyen elképzelhet-
ni, hogy a javaslatokból aztán ily módon
szépén elkészülhetne a Bábel tornya, de a
kiegyezés soha.

A bizottságoknak és kormányoknak, te-
hát, mindent el kell követniük arra, hogy a
körülkényeknek és érdekeinknek
minden oldalról való tekintetbe
vételével, oly munkálatok kerüljenek maj-
dan a törvényhozás elé, melyek minél keve-
sebb szóbeszédet s annál gyorsabb elhatáro-
zást tegyenek lehetővé, hogy így a derekas
munka voltaképen már be legyen végezve
akkorra, a midőn a törvényhozás a munká-
hoz kezd.

És e tekintetben, természetesen, a bi-
zottságoktól, de első sorban magától a kor-
mánytól függ minden s mi reménylünk, hogy
kormányunk eszélye és tapintata ép oly
erélyt fog e bizottsági tanácskozások folya-
matában, ott, a hol a körülmények parancs-
szava szól, tanusítani, mint, a mily engedé-
kenységet ott, a hol érdekeink kielégítése
lőp előtérbe — hogy ez a fóladat tel-
jes megoldásra legyen juttatva akkor, a mi-
dön talán nem is oly sokára, a másik még
égetőbb kérdés: az actioa lépés, kerül majd
napirendre.

— Monarchiánkat vádolja a berlini
„Post” a keleti zavarok és háború miatt, —
mert Ausztria-Magyarország vonakodik keleten
foglalni; holott a berlini lap azt akarja, hogy a
mennyi terület van Adriától a Pontusig az mind
„osztrák” kalap alá kerüljön. Biztosít is a berlini
újság arról, hogy „Ausztria” ebbeli törekvéseit
Németország minden erejéből támogatná. Ha a
mondott terület „osztrák” uralom alá jutna, akkor
„Ausztria” patronatusi jogot nyerhetne Oláh-
ország fölött, s ezzel szövetségbe, mindig meg-
tarthatná Oroszország netalán újabb invázióját
Oroszország kénytelen volna megelégedni azzal,
hogy szabad kezét és utat nyer a Dardanellákon
s a Bosporuson. Konstantinápolyról, Európa kivá-

Az út hol álltam mélyebben feküdt a park-
nál, s így bizton szemlélhettem őt. A cserfa sü-
rű lombzata elfedte szem elől lovamat, mely
nyugodtan kezdett legelőzni. Leültem a sáncz
szélére s az összekuszálódott bozót közül, melyből
fejem sem látszott ki, néztem, hogy mi történik
oda át.

Butler Love halványlilaszín könnyű ruhába
volt öltözve, nagyon egyszerűn, de kitűnő izlés-
sel, szép alakja, valódi remke a finomság és bá-
nak gyönyörűen vette ki magát a napfényen e
zöldség közepette. Fejét nem fűzte kalap, szaba-
don tette ki az égető nap hevének. Fehér nap-
ernyője egy nyitott könyvvel s nagy mezei virág-
csokorral együtt mellette hevert a földön. Han-
gosan nevetett, a mint egy általam nem látott
valakinek kérdésére felelt, ki, mint a faágak
mozgásából sejttem, egy közeli fán ült fenn s ki
nemsokára könnyű szokással mellette is termett.
A kis Butler-fiu volt. Ama hosszú hajforma hal-
ványzöldes famohát szedett le egész csomót, mi-
lyenekkel tőlen át mintegy öltözképen el van-
nak horitva a fák, melyek aztán nyáron megfe-
héredve, lehullnak maguktól. Nem tudtam el-
gondolni, mit akarnak e növényvel, angolul be-
széltek s nagyon bszankodtam, hogy alig egy
pár szót tudok megérteni beszédjükből. Valjón ők
is foglalkoztak füvészettel? Nagyon kezdtem tar-
tani ettől: egy tudós nő! De most kezdtek szét-
bontani a mohát s szálanként rendezni, folyton
csevegve e közben, mint két fiatal fecske, néha
oly túlradós hangjelzésbe csapva át, mely a ma-

patára, szintén kénytelen volna lemondani. Vaj-
jon miért akarja olyan nagyon keletre, pláne a
Fekete tengerig tolni „Ausztriát” a berlini lap?

— „Ausztria politikája” czim alatt
azt sürögnyizik Bécsből a „Daily Tel.”-nak, hogy
a bécsi kabinet helyesli Anglia választás Gorcsa-
koff köriratára minden részletében, s azt a ke-
leti kérdésben idáig kelt okmányok között a leg-
fontosabbnak tartja. Annival inkább nagy bees-
ben tartják ezt, mert már a leghatározottabb orosz
barátok is elvesztik illúziójukat s kezdik átlátni,
hogy hová czéloz Oroszország háborúja Török-
szág ellen. Ausztria nem is fog egészen közönyös
maradni.

— A muszka tüntetés Zágórában.

A horvátok városában éltetik a horvát király-
ságot, a délszláv birodalmat, buzák az orosz hym-
nust. S mindezt azon alkalomból teszik, midőn
egy főherceg, az uralkodóház egyik tagja jár ott,
s csinálnak oly szörnyű spectaculumot, mintha
Zágórában volna nemcsak a monarchia, hanem a
világ közepe. Ez a botrányos hüű azonban amily
zajos, épp oly jelentéktelen lényegében. Ehhez a
muszka demonstrációhoz Horvátországnak és a
horvát népek semmi köze. Sőt maga a zágórábi
polgárság, s mi több az egyetemi ifjúság nagy
része határozottan elítéli ezt a tüntetést, melytől
a komoly és számbavehető elemek teljesen vissza-
vonulnak. Akire azonban első sorban kellemetlen
ez a szeszüű ordítózás, az bizonyára maga a fő-
herceg. Az „Ellenőr”-nek volt alkalma egy na-
gyon illetékes helyről érkezett táviratba be-
pillantani, melyben a főhercegnek az események
miatti bosszankodása a „leghatározottabban ki van
fejezve. Ugyanezen távirat szerint a főherceg ki-
jelentette, hogy ha a csapatok vizsgálata nem
tartóztatná e hó 12-dikéig Zágórában, azonnal
távozott volna. Ennek a sületlen piaci komédiá-
nak egyébiránt nem lesz alkalma másodszor is
nyilatkozni. S bár vannak nemjerek, melyek ar-
ra látszanak vallani, hogy eleinte maguk a zág-
rábi hatóságok sem foglalták át az a korrekt ál-
lást, melyet a hazafias kötelességérzet és uralko-
dóház tagjai iránt tartozó kiméletes tapintat kel-
lett, hogy tanácsoljon: egy magán távirat arról
írta, hogy legalább ezentulra ne legyen kivéte-
Albrecht főherceg oly insinuatiónak, melyeket
csak megbotrányozással utasíthat vissza e monár-
chiának minden hüű fia, még ha esetleg hadvezér
s a mellé főherceg is.

A háború.

Heves nap volt máj. 9-én a Duna mentén.
A török monitorok és ütegek már az azelőtti nap
igen élénk tüzelést kezdtek a Braila körüli orosz
ütegek ellen. Azután egész éjjel zajos mozgalom
uralkodott az orosz táborban s máj. 9-én már
napkeltekor roppant tüzelést kezdtek az oroszok

darak és gyermekek tulajdoná, midőn játszi ked-
vökben mulatnak egymás közt; e foglalkozás, ha
csakugyan annak lehet nevezni, csakhamar élénk
játékba esapott át. Hope az ő csomagjából vala-
mi parkaformát alakított, melyet hirtelen néjje
fejére dobott. Ez felszökött, jiszót tagjelzésekkel
nagy léptekkel kezdett járni, farkasordítást utá-
noztva, közbe-közbe hangos nevetése törve ki,
azután kitért karokkal futott öcsése felé, ki ré-
mületet szinelve, menekült előle.

Mintán ily módon ötször vagy hatszor meg-
kerülték a vén fenőfűt, levetették magukat a
gyepre s mintha hevesen küzdenének, úgy henger-
göztek egymásba fogódzva.

Ha miss Love a legkitanultabb kaczer nő
lett volna, sem találhatta volna jobb módját,
egészen lángra gyujtani véremét, mert kimond-
hatlanul szép volt, ártatlan és gyermekes ked-
vítőreibein. Mozdulataiban a fiatal macska ke-
cses hajlékonysága pároult a párduez ereje és
ügyességével; játéktól felhevült szemei, mint tűz-
szikrák fényeltek, az arcára lelőgő száraz mohán
keresztül.

De ő azt hitte egészen egyedül van fivéré-
vel, mert egy kis zajra, melyet lovam okozott a
mint láta valami köbe ütközött ijedten emelke-
dett fel, körülnézett s pár szót mondott angolul
öcsének, ki ekkor egyenesen jött rejthelyem felé,
mi közben Love gyantulatul, s nem vesztve el
bohó kedvét, imélt helyre igazította fején alját, s
a hosszú füccsekkel egészen eltakarta arcát, mint
a gyermek ki állhatat vesz fel, hogy ne ismerjék
meg, vagy még akár valakit ijesztani.

a szemben levő ellenség hadállásai ellen. Kilencz
óra tájban az ágyuzást élénk puskatűz váltotta
föl, s minden azt sejtette, hogy az oroszok a Dob-
rudzsába próbálnak betörni. Mire vezetett e kísér-
let arról nem érkezett tudósítás.

Bizonyos azonban, hogy az oroszok először
is a Dobrudzsában akarják magukat befészkel-
ni, hogy a főserég azután összeköttetéseinek min-
den veszélyeztetése nélkül kezdhesse meg műve-
leteit a Közép-Duna mentén, minthogy addig, míg
a Dobrudzsába török kézben van, innen az oroszok
összeköttetése Besszarábiával folyton fenyegetettnak
látszik.

Az ázsiai csatatéren az oroszok Kargysman
birtokba vételét jelentik. E város Kars és Baja-
zid közt fekszik, igen közel az orosz halárhoz s
minthogy nem igen volt helyőrsége, minden küz-
delem nélkül meg lehetett azt szállani.

Anglia magatartása.

Anglia magatartását kísérli mindenki a leg-
nagyobb figyelemmel, s ez igen természetes. An-
gliának nagy érdekei vannak megvéendőek ke-
leten; s épen nem lehetetlen, hogy ha Anglia eré-
lyesebb, határozottabb magatartást tanusít, mint
eddig, az befolyással lesz Ausztria-Magyarország
magatartására is. Ezért nagy örömről szolgál
följegyezhetni, hogy az angol sajtó legkiválóbb és
legnagyobb tekintélyű közlöneye (mint a „Mor-
ning Post”, „Daily Telegraph”, „Standard” és a
„Times”) egy nözeten vannak az angol kormány
május 1-én kelt nagy jelentőségű válaszával, mely-
en Gorcsakoff hadizenetes jegyzékére felelt. Egyet-
len kivételt képez a „Daily News”, mely a bul-
gáriai vérengzésekkel akkora zajt csapott.

Ezen magatartása az angol sajtónak min-
denestre az idők jele s vezetes fordulatot ké-
pez az angol közvéleményben. Alig lehet kétség
abban, hogy minél inkább kifejti Oroszország ac-
tiójának lobogóját, Anglia (kormány és közvé-
lemény) annál oroszellenesebb irányban fog ha-
ladni.

Oláhország függetlensége.

Oláhország függetlenségi nyilatkozatát és a
királyság proclamációját, mint Bukarestből írják
az augsburgi „Allg. Ztg.”-nak, már május 4-én
35 képviselő írta volt alá. Egy bécsi lap sür-
gönye szerint a nyilatkozat előterjesztése a ka-
marában Cogalniceanu külügyér közbelépése foly-
tán elodáztatott, míg megérkezik a hatalmak vá-
lasza azon oláh memorandumra, melyben Török-
ország visszaélései (!) vannak fölpanaszolva.

Az ázsiai csatatér.

Az ázsiai csatatéren az oroszok sok tekin-
tetben esatároztak számításaikban. A csecsen-
ek lázadását pl. oly esemény, mely nagyon hátráltatni
fogja az oroszok hadműveleteit. A csecsen-
ek a Darel-szoroson át Tiflisbe vezető úton laknak,
mely ut az egyedüli összeköttetést képezi Orosz-
ország és Ázsia között. Ha a csecseneknek si-
kerülni fog az ezen úton levő hidakat elrombolni,
azon esetben az Ázsiában működő orosz sereg
helyezete igen veszélyessé válhatik. Azon hivatalos
hir, hogy a csecsenek lázadása leveretett, alig
érdemel hitet már csak az abban foglalt adatok

Kissé oldalathúzódva, kikerülhettem még ne-
hány percig a sir Hope vizsga tekintetét, de ha
csak még kettőt lépik, szemébe kelle hogy tűnjön
lovam. Szerencsére nővere hangos nevetése törve
ki az általa kitalált jó mentő eszköz felett, a fiu
visszafofordult, az eszmét nagyon jónak találta, s
maga is oda sietett, hogy a moha fennmaradt
részével ő is elrejtse arcát, s nekem ezalatt volt
időm, hirtelen felülni lovamra, elvonulni az ut
egy kanyarulatáig, hol egészen eltűntem szemök
elől. Innét aztán hallottam, mint kiáltanak „hu-
bur” a sáncz szélére! utánam, alkalmasint nagyon
sajnálvá, hogy nincs ott valamely földmives, kire
reá ijeszthessenek. Azután mind jobban távozva
ismét hallottam vidám kacagásukat, s azt bittem
már nyugodtan folytathatom utamat, a nélkül,
hogy valaki észre venne, de a mint elértem a
park hátsó bejáratát, szemtől szembe álltam a
Blak Junius halvány, szenteltem arcával.

Most alkalmasint jobb hangulatban voltam,
mert ez uttal nem találtam őt oly kellemetlen je-
lenségnek.

Nagyon udvariasan köszöntött, s miután
láttam, hogy kedve van beszédbe elegyedni velem
leszálltam lovamról. A 16, mely nagyon ragaszko-
dott hozzám, mint hű eb követett. Nyomon, s én
beszélgetve haladtam tovább e fogadott tudással a
fövennyel behintett puha úton, mely vissza veze-
tett a kastélyba.

Mister Black legkevésbé sem látszott azon
csodálkozni, hogy itt találkoztam velem. Pedig na-
gyon jól tudhatta, hogy utom nem erre van, de

valószínűtlensége miatt is. Azon körülmény, hogy
a Kaukaszban kitört a lázadás, nem jó jel az
oroszokra.

A porta és Persia.

A porta és Persia között, mint a „Pol. Cor.”-
nak írják, nagymérvű feszült viszony állott be.
Persia csak az orosz fegyverek jelentékenyebb dia-
dalát várja Anatóliában, hogy maga is Török-
szág ellen lépjen fel. Az orosz és persa hadak
legközelebb érintkezésbe léphetnek egymással, fő-
leg ha az armeniaiak felláznak.

Az atheniek hangulata.

Athenből máj 7-ről egy ünnepélyről értesít
a „D. T.”, mely Görögország függetlenségi hábo-
rújában elesett egy tábornok emlékére tartott.
A nagyszámú egybegyűlt lakosságot: „Háborut!
háborut!” kiáltásokkal vonult át a városra. A
néptömeg azután Deligeorgis miniszterelnök abla-
kai alá vonult, és ismétlé kiáltásait. A miniszter-
elnök beszélt a tömeghez, tisztelőtlen tartja —
ugymond — lelkesedésüket, de eszélyességre kell,
hogy figyelmeztesse őket.

Galatzi tüzérharc.

Galatzból a tüzérharcról a következőket jelen-
tik: Három török monitor 8-ika óta horgonyzott
Ghecat dunai sziget előtt a régi Dunaágban, s
bolykolt megvártatolni törökedtek, de az átel-
lenben levő orosz ütegek nagyon kényelmetlenek
voltak reájok nézve. Ez 8-án nem sikerült s 9-én
újra megkezdették a kísérletet. Hogy szorongatott
helyzetükből kijussanak, kénytelenek voltak a bar-
bosi ütegek előtt elmenni. Az üteg tüze azonban
oly heves volt, hogy a monitorok kénytelenek vol-
tak régi helyükre visszatérni, hol ismét az ottani
orosz ágyúk lövöldöztek őket. Az oroszok tüze
azonban többet ártott Ghiacel falának, mely porrá
lővetett, mint a monitoroknak. A harc alatt egy
kocak csapat át akart a Dunán kelni, de a mo-
nitorok tüzelése által ebbeli szándékukban mega-
kádályoztattak. — Az oroszok tegnapelőtt óta hid
készleteket halmoznak össze Braila mellett.

Táviratok.

Bécs, május 10. A „N. Fr. Pr.” jelenti:
Kalafat bombázását ma folytatják. Az oroszok,
a hely magbász fekvése miatt, előnyben vannak.

Braila, május 10. Minden bolt be van
záva, mert az orosz katonák már gyakorolják
hazai szokásaikat. Az orosz szálláskészítők Turn-
Severinbe érkeztek.

Bécs, május 10. A „Pol. Corr.” arról
táviratilag jelenti Galaczról: Ma d. e. Brailából
300 kocak bárkák ment át Chiacitba, hogy kém-
szemlélt tegyenek; alig hogy partra szálltak, na-
gyobb számú basi-bozuk csapatra akadtak; élénk
küzdelem támadt, mely délig tartott; mindkét rész-
ről volt sebesült és halott. Ma három kis orosz
ágyúnaszád ment a Pruth torkolatából Brailába.

Bukarest, május 10. A hiv. lap a feje-
delem rendeletét közli, mely szerint a fejedelem
átveszi a román hadserég feletti parancsnokságot;
— Slanic e ano nevezetik ki vezérkari főnök-
nek, Lupu az első hadtest parancsnokának (Kra-

azért nem volt szükség valami házugságon törni
fejemet; úgy látszott, vagy nagyon közömbös előtte
e körülmény, vagy egészen tudva levő dolog előtte
is, rosul palástolt vágyam e ház tagjává lehetni.
Mi ez utolsó feltételemben megerősített, az azon
körülmény, hogy ő vitte előbb a beszédet a But-
ler családra, s oly módon, mint ha örülne, hogy
vagy saját, vagy gazdájá részére felvilágosításokat
nyerhet, a kérő lélek állapotáról. Ez kissé parasz-
tos fogásnak tetszett előttem; de mivel én is na-
gyon vágytam, tisztában lenni helyzetem fölél,
nem árttam el neki gondolatomat, s minden ne-
gölyezés nélkül kissé tartozkodó voltam felelete-
imben s igyekeztem inkább őt szólásra bírni.

Nehéz volt boldogulni vele, zavarosan beszélt
s méltóztatott még szórakozottabbnak lenni mint
gazdájá. E mellett úgy látszott mellettségben
szenvet, s mindegyre köhögött. Arról mit legin-
kább ohajtottam megtudni tőle, a legjelentéktele-
nbb észrevételeket tette. Hogy Butler ur nagyon
szelíd jó ember; miss Love nagyon jó nevelésben
részesült s igen mivel itjn hölgy; Hope-nak „na-
gyon jó természete” van, s mindeire nagyon képes-
séggel bír.

A ház jó rendben van tartva, a gyűjtme-
nyek hasonlóan (mit alkalmasint Black urnak le-
het köszönni). E családban mindenki boldog; hi-
ányt semmiben sem szenvednek; mind csupa tiszt-
eletreméltó emberek járnak a házhoz, s ezek
számát én is szaporítom most.

(Folyt. köv.)

jova) és Radovits a második hadtest parancsnokának. (Bukurest és Giurgevo). Továbbá mindkét hadtest számára kinevezett a vezérkari személyzet, az osztály- és dandár-parancsnokok.

Pétervár, máj. 10. Mihály nagy hercegnek a hó 6-dikáról kelt sürgönye jelenti: Kagsman városa, minden kőzetlen nélkül, lett megszállva; orosz közigazgatás állított fel; a lakosok átszolgáltatták a lőport és fegyvereket s a szomszédos falvak kijelentik meghódolását.

Tiflis, május 9. Tegnap Karstól nyugotra kémszemlék történtek; a visszamenetkor élénk összejutások voltak a Karsból kiküldött töröklovassággal, mely csapataink elől el akarta zárni a visszavonulást; az oroszok az ellenséget visszanyomták Berditskai mögé, hegyek közé; de levert török ütegek és négy török zászlóaljra bukkantak. Az oroszok vesztesége csekély; az ellenség vesztesége igen nagy (!). Az oroszok a tűzben igen kitűnően viselkedtek. — Egy török posta, öt emberből álló kísérettel elfogatott.

London, május. 10. Az „Office Reuter” jelenti Maltából: Az edinburghi herceg a „Sultán” páncélos hajóval Cretára utazott s onnan a szuezi csatornához megy.

New-York, május. 10. San-Franciscóból azt jelentik a lapok, hogy az Amerikában levő orosz hadihajók parancsot kaptak, hogy legyenek készek rögtön Európába menni.

Konstantinápolyi levél.

(Saját levelezőnkől.)

Péra, 1877. május 4.

A hadi-készületek egész erőlyel folytatottak. Egy a legutóbbi napokban kiadott fermánal a „lengyel legió” alakítása meg lett engedve.

Mint legió parancsnok Zimmermann ezredes lón kinevezve, ki is a feladatokat már megkezdte. Rövid 2 nap alatt több mint száz lengyel iratát megadta; ezenkívül az országból több helyekről sürgönyök érkeztek, melyek a kún előlengyelek idejével jellemeztek.

A legió zászlója f. hó 1-én a szultánnak be lett mutatva, ki is mint mondták annak adott volna kifejezést „hogy isten segítségével azon remények melyek a zászlóhoz vannak kötve, befognak teljesülni.”

A magyarok, kik már a török kozák uniformist magokra öltették, még mind ez ideig nincsenek beosztva. A kaszárnyákban laknak, élélmekkel ellátottnak s pipázva kísérik a hadi mozzanatok. Ők is várják a magyar legió megengedését, a mire azonban semmi kilátás sincs.

A főváros számtalan mohamed és cserkesz törzsek főnökeitől csillog.

Naponta érkeznek olyanok, kik szolgálataikat felajánlják. A kis-ázsiai cserkeszek már az erre vonatkozó engedélyt meg is nyerték s mint rendeltetési helyekre 30,000 Batum-felé dirigáltak.

Egy kurd főnök szintén 10000 emberrel a most említett útra indult.

Mint hírlak százhuszezer baschibouk legközelebb hasonló célból felszólítást fog kapni ép úgy a mohamedának a 15 évesekig besoroztatni.

Az alkirályt a jövő hóban ide várják, ki szintén 30000 segéd csapatot bocsájta a szultán rendelkezésére.

A Bosphorusbá tegnap előtt újból 8 Krupp-féle ágyút helyeztek el.

A csapatok szállítása folyton tart s az Arsenálnban igen nagy tevékenységet fejtenek ki.

Gazdag beyik és paschák fiait saját költségeikön kisebb önkéntes csapatokat alakítanak s a háborúra mindenki gazdagon áldoz. Ily lélekjelenlétet és lelkesedést a törököknél talán még soha sem lehetett tapasztalni, ha ez így tart a háborúnak reményen felüli eredményei lehetnek.

A cserkesz főnökök bosszúja az oroszok ellen a legmagasabb pontra hágott, miért is az előbbiekben a kormány igen nagy nyeresémet lát s bennök sokat bizik.

A parlament hadiköltségekre 10 millió lírá szavazott meg.

— Az ostromállapot egyelőre elmarad s csak is szükség esetén fog elrendeltetni. Ez különben felesleges is, este 10 órakor az egész városban halotti csend van; a nagy pénz-erisis mindenkit háza kergét ideje korán.

Városunkban különben mindenki a legnyugodtabban érzi magát s a rém képek miket kezdetben festettek magoknak mind eloszlottak. A helyett hogy családok elutazának, még inkább naponta érkeznek hozzánk.

Az orosz barátok mindinkább kezdik magukat mérsékelni, számok naponta apad, ha ez így tart: rövid idő alatt lámpával kell őket keresni.

Kövefünk Zichy e hóban ide fog érkezni. Klápkát holnapra várjuk.

Alig 3 hét előtt Stambulban egy tűzvész alkalmával 300 ház esett áldozatul s most újból április 24-én ugyanott s ugyanazon városrészben

1200 ház égett porrá. A nagy szerencsétlenség egy vasaló vasnak a szabadbuhagyása következtében történt. A tűz egyenlőre 1 órakor dőltben vette kezdetét s esakis este 9 órakor lehet a további harapodzásnak elejét venni.

A várnai postaközlékedés e hóban be lett szüntetve s a levelek és szállítmányok per Triest fognak továbbíttatni.

Berthátlan.

Bukuresti szemle.

A bukuresti országgyűlésen Costinescu képviselő Braila bombázata miatt a külügyminiszterhez a következő interpellációt intézte:

„Tudossitattam, hogy három török monitor el kezdett bombáztatni Brailába. Az orosz ütegek feleltek s midőn ezek egyik török monitort megsejtették, a monitorok az erdős sziget mellé vonultak. Ez barbár tény és a népjoggal nem tartozhat. A bombázás ellenkezik, minthogy nyit városára löttek egy olyan országnak, a mely Törökországnak nem izent háborút.” Igen, de conventiot kötött a muszkával titokban és beeresztette azt Brailába, sőt az egész Romániába! „Tudni ohajtom tehát, hogy a kormány tudván-e tényt, fog-e tiltakozni? Külügyminiszter: kész azonnal felvilágosítást adni; de két kérés intz a képviselő hához: I. Kiméjék meg a kormányt a lehetőségig a politikai ügyekbeni interpellatióktól. II. Minden nem hivatalos tudósítást fogadjanak költött gyanánt.

A mint ő tudja — mondá — a tény nem ép úgy történt, a mint Costinescu előadta. Hobart basa egy reggel után, melynél feleletesok bort ivott — lacare a bant prea mult vinu, azzal dicsekedett, hogy minden román kikötött bombázatni fog, a melynek közelében három mért-földnyire ellenség áll. A kormány teljes erővel tiltakozott, s megígértetett, hogy ilyen bombázás nem fog történni. Ezt mint bevezetést mondja. A mi a tényt illeti két versio van: egyik a mint az interpelláló előadta; a másik hogy a muszkák löttek előbb a török monitorokra s hogy ezeknek bombái vétségéből a városba hullottak, au cadut din gresellain Braila, az ütegek felé levén irányozva. Várja e tudósítások megerősítését és biztosítja a házat, hogy a kormány tudni fogja köteleit Costinescu, megvan a válaszzsal elégedve. A város kormány kötelessége most az, a mi muszkák parancsolnak, s hogy a román hadsereg részt fog venni a háborúban; ez kétszer kétfő.

De halljuk Cogalniceanukülügyminiszter nyilatkozatát a trónbeszéd elfogadását támogató beszédében, mert mi nem tudjuk, hogy melyik részeg Hobart basa-e a bortól, avagy Cogalniceanu a muszka szövetségétől. Előre bocsátom, miszerint Gyika P. képviselő az jegyezte meg, hogy nem kell a törököt csiklandozni. Egy hang: Hisz senki sem csiklandozza. Nevetés. Épen nevetni való idő... Cogalniceanu: „Tiltakozom Gyika Pántári azon mondása ellen, hogy a román kormány vagy egyszer csiklandozta volna a törököt.” A conventio mit vétett?.. Köztünk és Törökország közt százados összeköttetések vannak, melyeket őseink írtak és a parisi szerződés biztosított. Jó lett volna, hogy ezen kötelek Törökország részéről az ő előnyére megerősítsenek. Oly sok szerződésünk van más államokkal és oly sok elintézni való ügyünk a Portával. Azonban 20 év óta hiában — degiába — zórgetett a román-kormány a Portánál, hogy enen ügyeket elintézzé.

Törökország folyvást megtagadta. A porta még az utolsó pillanatban is kitérőleg válaszolt. Hát mehetünk-e tovább? Európa nem akart nagyobb semlegességi biztosítékot adni. A hatalmak nem akarták biztosítani, hogy Törökország ne álljon egyedül az oroszszal szemben. Az egész Európa hibás ebben s kimondom hogy hallja meg egész Európa. Midőn Törökország az északi colosszal szemben áll, azt hiszem nem kárhoztathat Európa, hogy igyekezett ezen két nagy hatalom összecsapása közt elsubanni. Mit tettünk? Azt hogy ne járjon úgy hazánk és kormánya, mint járt 1854-ban Ne játsunka szavakkal. Kijelentem hogy a semlegesség, a mint kellene, nem lehetőségi. De hát ez azt jelenti-e, hogy mi Oroszország részéről fizetve vagyunk? mint ezt a Törökország által fizetett bécsi lapok írják.” Mi is azt hisszük, pedig nem fizet a török. „Azonban, folytatja Cogalniceanu neki lelkesedve, más kormánynak kellene itt állni, mint a mostani, hogy valamikor megtérje, miszerint ne a román lobogó lengjen a román hadsereg fölött. (Taps) Ha a kormány nem úgy tett volna mint tett, ma a Duna mentén hazánk a basiboukuk prédája lenne mint tulfelől van.”

Hát a jámbor hitű, galamb szelidségű kozákok hol is vannak? „Igy előtűk, hogy kevés sajkáink, melyek még megmaradtak, felvadászakk ezen emberek elől félalmukban elbújt nőket és gyermekeket. A kormány nem tett egyebet ezen conventio megkötésénél, miután, minden iparkodás dacára nem talált sem támaszt, sőt még vigasztalást sem.” Hát a védur nem volt-e ott s nem hitte-e fel a vörös kormányt?

Bizony nem hiába nevezik honitársai a vén Cogalniceanuravasz rókának.

„Meglehet nem voltunk szabatosak Európával szemben, de ő sem volt velünk.

Azonban szabatosok voltunk hazánk érdekei iránt.” (Taps) Na, ha még ez is igaz! „Szabályozni kezdtük ügyeinket Sándor cázára, hogy hazánk maradhasson nyugodtan e nagy események közepette.” Pompás nyugalom: se ve fia de bine! „Európa Szerbiával is bünt követett el. Adja Isten, hogy Románia úgy lakoljon amint Törökország ki volt hiva Románia által.” Tudják-e lapok olvasói, hogy a román hadsereg mindig a Duna felé demonstrált és soha a Prath felé, hogy a lapok mindig a törököt piszkolták. Mondjuk hát mi is „Dea Domnedieu! „Adja Isten, hogy a török miniszterek is legyenek áthatva azon meggyőződéstől, hogy jól éljenek velünk, valamint mi is ohajtuk, hogy jól éljünk főleg Törökországgal. (Taps) Ha ez sem satyra, ugy nincs a világban ravasz oláhminiszter. „Mi nem törekszünk egyéb után, mint arra, hogy megőrizzük jogainkat, intézményeinket, nemzetiségünket, egyéniségünket. (Leles taps) Persze a szlávok kegyéből! Erre a vita bezárattott.

A „Telegraphu” dühös vezércikket közöl a törökök ellen, melynek veleje az, hogy Románia szabad és független állam s nem volt soha kiegyezési része a török birodalomnak és nem is leend. „Függetlenek akarunk lenni egy, amint erre jogunk is van s a mint ezt régi szerződéseink biztosítják.

Hát csak legyenek, ne rontsuk kedvüket. A bukaresti bolgár comite véres szagu felhívást intézett a bolgárokhöz. Az első orosz-ügyű lövésre álljanak talpon, mert itt van a pravoszlávica Ruszia az elnyomottak megszabadítója, a ki egykor Greciat, Szerbiát és Romániát is felszabadította. Ezen comite tagjai bizonyosan aludtak 1854-ben. A „Telegraphulu” hozza a kiáltványt s azzal bolondítja olvasóit, hogy a „Neue freie Presse” és Debats lapokon kívül egész Európa helyesli a vöröskormány conventióját. De a két lap a zsidók kezében van, akik nem jobbak a törököknél. Az összes magyar lapok magatartásáról nem vesznek tudomást. Nem, mert nem izlenek! A háboru szükségéi fedezésére pénz, ló, kenyér és egyebekben nagyban megindult az adakozás egész Romániában; de quid hoc ad tantum necessitatem, a mennyit Bratiannu-Cogalniceanu még teremteni fognak? Most vesszük a tudósítást, hogy Viddinből Kalafátot borzasztón lövik a törökök; tehát rajta Románia!!!

A tölgyesi-szoros és közlekedési és a székpataki új út.

III.

Nem felel meg pedig azért, mert eltekintve attól, hogy e Maros-szorosán vezetett jelen ország-út tervezete, az út állandó szilárdosságának, lehető legkevésbé kerülés mellett való célszerűségének szóval — egy a létesítés mint a fenntartás műveleteit illetőleg — az útkészítés minden viszonyokkal számolni kellett technikájának feltételeit és elveit nem követte kellőleg, s akkor midőn a több pontokon kezűgyében állott gyönyörű fensik örök állandóságot biztosító szilárd talaján minden jelentékenyebb technikai nehézség nélkül a legcél- szerűbb irányban, mindenkorra kiható takarékos- ság és könnyű fenntartás biztonsága mellett — alig néhány kisebb áthidalásokkal a lefutó szakadékok felett — vezethette volna: levitte azt mindenütt a nyilván számba sem vett bőszerű- ra Maros folyó közvetlen közelébe; annak ezarka- nyargásu, néhol laza, süppedékes, s temérdek munkát, költséget emésztho alacsony, majd iszonyu sziklahegyek közé szorított keskeny partjára; hol számtalan helyeken s nagy távolságra terjedőleg roppant sziklahegyek levágásával, bástyaszerű part- védek emelésével, s a nagy művi kitöltésekkel erő- szakkoltaték ki a maderből szakított keskeny ut- terrel, kitűve a legrombolóbb vízhatalom örökös ostromának; eltekintve mondom ettől: e Maros- szorosi ut jelenben így miként van csak vidéki vagy is megyei érdekű lévén, az ő csak megszakkta bizonyos pontig lett kivételében nem eszközli kellőleg az országos érdekű ke- leti összeköttetés közvetítését; mert nem követi a természet által kijelölt egyenes irányt Topliczán tul Borszéken át Tölgyesen, hanem a soha át nem kutatótt, nem vizsgált közben fekvő hegység áthatatlannak mutatkozó tömegétől vissza riadva mintegy, Topliczán felől egy könnyök fordulattal tér el attól dálnék, fel egész Ditró alá, hol egy ismét céljaiban érthetelen, s a közlekedés célszerűségét paralizáló abominabile ponton csat- takozván a Borszék brassói orsz. uttal: az így képezett hatalmas háromszög hegyesen kiszokelló két hosszú szárain kerflve tér ismét vissza északra, t. f. 3978 B. magas „közreznayá” hágóin át Borszéknek, s innen a fent említett völgyi orsz. ut Tölgyesnek. Ily formán a mellett, hogy e nagy kerülő uton járni kényeszerült keleti for- galom előtt egy Gyergyótere és Borszék közp közp számításával 1347. B. láb magasságra meghágan- dós s temérdek kaptakokkal terhes hegyiút nehé- zségei meredeznek, a hadi nehéz szállások lehet- sége pedig kérdésbe is alig jöhet: még távolaság és könnyűség tekintetében is nagy különbözet áll elő; mert míg ezen felerészben veszélyes hágók- kal borított 5 órai kerülő irány mintegy 21 ezer f. ölet tesz ki: addig a Toplicza-Borszék közti fel- használható legenyesebb s alig 320 B. láb-

nyira emelkedő utvonal csak m. e 10 ezer f. ölet mér.

A helyi viszonyok s körülmények fent jel- zett állása felett való összehasonlítások között nem is lehet itt más felett kérdés, mint e Maros- szorosi már kész, és ép jelenben a magas minisz- terium idei sürgős rendelete folytán is „há dá- szati célra alkalmassá tétel” végett „Sz.-Régénytől Topliczáig” nagy szorgalmu kiépítés alatt álló ersz. ut ez egyenes irányának, illetőleg e topliczai végpontnak a közben eső he- gyeken tul, amannak folytatásában ismét Borszék- től Tölgyesig vitt kész uttal Borszéknel leendő össze köttetéséről.

(Folyt. köv.)

A törvényhatóságokból.

Torda-Aranyosmegye közigazgatási bizott- sági gyűlése.

Főispán br. Kemény György a f. hó 9-én megtartott közg. bizottsági gyűlést megnyitván, előterjeszti, miszerint kir. adófelügyelő megne- jelenhetése miatt maga helyett helyettesül a je- len közg. gyűlésre Kratzer Jozsefet nevezte ki. Tudomásul vétetett.

Alispán több — csekély jelentőséggel bíró — ügy darab előadása után, a megye mult havi állapottával szerkesztett jelentését terjesztette elő, a melyből kiemelendőnek tartom mint megyénk közgazdászati élete jövő kilátásait nem nagy reménnyel kelesgető azon tényt, hogy az idei nagymérvű és gyakori esőzések folytán igen köny- nyen azon mostoha sors jantand gazdáknak osz- tályrészül, hogy az idén nem fognak törökbuzát szedni, miután a roz időjárás — egész az elké- sésig! — akadályozta gazdáinkat a vetésben; ugy említtést érdemel azon körülmény is, hogy me- gyénk közbiztonsági állapota a kihirdetett stata- rium dacára Kövend községében a mult hó folya ma alatt is három versen lett gyújtás által meg- zavarva.

Arvaszéki elnöknek az árvek és gondnokol- tak személyi és vagyoni viszonyairól, úgy szintén az árvaszék működéséről előterjesztett havi jelen- téséből újjalag öröndetes tudomásul szereshető az árvaszék lankadatlan ügybuzgalmáról a meny- nyiben az aprilis végeig bejött összesen 2335 ügy- darabból május hóra hátrálék darab nem jött át semmi.

Főorvos jelentése szerint meggyénkben a közegészség ügye „kedvezőnek” mondható

Kir. adófelügyelőnek havi jelentéséből a kö- vetkező adatokat közölni érdemesnek tartom:

Folyó évi március hó végén maradt hátra- lék a multa 67,411, a folyó évre 48,848 frt, összesen 116,259 frt, befizetettél f. 6. aprilis havában a multa 3396 frt, a folyóra 17311 összesen 20,707 frt. Maradt hátrálék a multa 64,015 frt, a folyó évre 31,537 frt, összesen 95,552 frt. Lerovás az év elejétől f. 6. aprilis végeig 72,848 frt, a mult év hason idejével egy- be hasonlítva mutatkozik kedvezőbb befizetési ered- mény 21,050 frt.

Ezek után tanfelügyelő Moldován G. a hoz- zá befolyt úgydarabokról referálván, ezek közül megemlítést érdemel a vallás és közoktatási mi- niszteriumnak a községi faoskolák baállítására tár- tgyárában kiadott rendelete, a minek folytán a tanfelügyelő határozati javaslata értelmében az ez iránybani intézkedés, a szbírak útján megtétetett; ugy szintén beterjeszti tanfelügyelő a Tordán fel állítandó polgári iskola alap tervezete s a köl- tségvetésnek ehaz képesti megállapítása végett ki- küldött bizottságnak jelentését, a mely szerint e polg. iskola felállítására 32 ezer frtba kerülne miután azonban Velits Ö. egy e célra alkalmas helyiséget átadni kész méltányos betétek mellett: Moldován G. Veres Károly és András: Nándor személyükben egy bizottság lett kiküldve, a mely e helyiséget megvizsgálva, arról véleményes je- lentését a jövő közigazgatási bizottsághoz bete- reszse.

Csekme Béla havi jelentése szerint: april havában a központi börtönben előzetes és vizsgá- lati fogoly volt 48; a melyek közül 43 férfi, ezen létszámból apadás 15 férfi és egy nő. April 30-án előzetes és vizsgálati foglyok létszáma 32, 28 férfi és 4 nő.

Az elítéltek összes száma 76-ra ment; apadq a mult hó folytán 15-el, következésképp april hó utolsó napján találtatott 59 elítélt férfi és 2 nő. A kihágások elítéltek száma 5, élelmezés után kiszolgáltatott 2550 étadag 312 frt 69 kr. összeg- ben. Előterjeszti egyszersmind kir. ügyész a fel- vinozi, m. ludasi és aljárjai kir. járásbírószági fog- dák állapotáról jelentését, a mely jelentés szerint a fogdák közül az aljárjai egészségégi, humanitási és biztonsági szempontokból a kívánt igényeknek nem felelőlvén meg, s ezen hiányoknak az igazság- ügyminiszterium útján való orvoslása határozat- tán a felterjesztés fogalmazásával kir. ügyész bi- zatott meg.

Végül tisztügyész előadása folytán több fog- yelmi ügynek harmad fokban lett elintézése után a gyűlés a főispán éljenezésével e. e. 12 órakor eloszlott.

N. A.

Besztercze, máj. 7.

Besztercze-Naszódmegye közigazgatási bizott- sági üléseit ma tartá meg. Az alispán szakmájá- hoz tartozó úgydarabokat az aljegyző olvassa fel, melyhez a szükséges felvilágosításokat alispán ur német nyelven tette meg. Ezután a tanfelügyelő referált.

Érdekes volt azon előadása, miszerint a r.-sz. györgyi g. keleti iskolában talált államel- lenes tankönyvek helyett a tanító másokat küldött be, s ezeket utólagosan kellett lefoglaltatni, mi miatt a tanító közkereset alá vetése rendeltetett el. Egy ilyen példányt gr. Zichy Domokos ur be is mutatott. Amérnöki előadásból megértettük, hogy Nagy-Sajón a Besztercze-Monor-Régeni utvonalon már egy év tized óta elromlott hid kiépítése, melyen ember élet is esett áldozatul, el van határozva.

A posta s távirati képiéselet németül refe- rált. S különösen meglepett a beszterczei posta- master magyarul írt panaszá, melyből a tánt ki, hogy a n.-szebeni kir. postagazgatóság minden okadatolás nélküli felülfolyamodása eredményét se várva be; az állomásra pályázatot hirdetett. A bi- zottság kimondta hogy kérelmes ellen semmi pa- nasz sem merült fel, s így ez értelemben határo- zott. Következett az adófelügyelőség.

Előadásából megtudtuk, hogy az adóhátrá- lék még tetemes, s az adók vontatva folynak be az államkasszába. Ez alkalommal halottuk gr. Zichy Domokos urat beszélni, rajzolván a nép roppant mérvbeni szegényedését s adófizetési kép- telenségét.

Az orvos az egészségügyet türethetnek jelen- tette be. Általán véve a tanácskozás kellő hig- gadsággal folyt le. Hanem ha egy az ide való vi- szonyokkal ismeretlen külföldi látné ez ülések fo- lyamát, aligha elhinné hogy e megye a szent-Is- tván birodalmának egyik részében van. Az úgy- darabok mind magyarul vannak készítve, a kivé- soz közás németül foly s egyedül a tanfelügyelő ma rad az államnyelv használata mellett; pedig azt mondják, hogy nem csak az itt divó német és román nyelven, de akár francziául is tudna referálni. A derék főispán helyzete azonban épen nem irigylendő, midőn minden tárgyat mi ma- gyarul elő lett adva, németül is megmagyaráz, és midőn enuntált magyarul, azt németül is el- mondja. Szerenose, hogy a főispán human szerény- sége erőlyel, s hivatali buzgósa munkabíró erővel van párosulva.

Cserhalomtáji.

Felhívás

az erdélyrészi csikótelepek érdekében.

A cs. és kir. közös hadügyminiszterium er- delyi gazdasági egyletünk indokolt kérésének en- gedve, 6 felsége legmagasabb beleegyezésével a csikótelepek felállításának előmunkálatait megke- zdetle és azoknak költségeit az 1878-ik évi bud- getbe fel is vette.

Ebből folyólag a n.-szebeni cs. és k. katonai parancsnokság idei 1723. sz. a. az iránt kereszte meg erdelyi gazdasági egyletünknek, nevezné meg azon erdélyrészi birtokosokat, kik a katonai kinc- sárnak ily csikótelepeknek megfelelő helyiségeket később meghatározandó feltételek mellett átenged- ni hajlandók volnának. Megjegyeztetik, hogy a csikótelep csak egészséges vidéken lesz felállítható, valamint az is mellőzhetlen, hogy az istálló mel- lett közvetlenül vagy legalább is közelében téres kifutó helyek legyenek. Rét és legelő nagyon ki- vánatos, de az azokkal esetleg összekötendő gaz- dalkodás feltétlenül ki van zárva. Husz csikónak kifutó helyül mintegy 120 lépésnyi hosszú és 60 lépésnyi széles térség kívánatik, legelőül darabon- ként átlag egy holdat lehet számítani, a legelő azonban nem okvetlenül szükséges.

Vonatkozással a fent elősoroltakra, felkérjük mindazon erdélyrészi birtokos urakat, kik e te- kintetben vállalkozni képesek és készek, miszerint megfelelő helyiségeik és az azokhoz esetleg hozzá csatolható rétek és legelők rövid ismertetését leg- később f. május hó 31-éig erd. gazd. egyletünk titkári hivatalához beküldeni sziveskedjenek, hon- nan azok megvényként és vidékenként csoportosítva, haladéok nélkül a nagy-szebeni cs. kir. katonai pa- rancsnoksághoz beterjesztetni fognak.

Kelt az erdelyi gazd. egylet igazgató választ- mányának Kolozsvárt, 1877. májushó 7-én tartott üléséből.

Báró Huszár Sándor,

egyleti elnök.

Gamauf Vilmos,

egyleti titkár.

NAPI HIREK.

Kolozsvár, 1877. május 10.

— „Az erdelyi pinczeegylet” a teg- napi postával kapta meg a tavalyi philadelphiai nemzetközi kiállítás juryjétől az egylet által kiál- litott borokért nyert elsőrendű kitüntetési okmá- nyát és érmét. Az okmány angol nyelven igen díszes alakban van kiállítva; a juri elsőmő nyi- latkozott, mely az okmány közepét foglalja el, az európai, amerikai és ázsiai államok címerei veszik körül, melyek között, rájádalom mi, Magyar-

